

quia tangit seu frangit; fulgor, quia incendit, et urit; fulmen, quia fudit, et ideò dicit, quòd ternis radiis pinguntur.

LEY V.—Por quales razones non son tenudos los Mercadores, de compartir entre si el daño de la naue, quando se quebrantasse en peña o en tierra; e por quales non se podrian escusar (a).

Corriendo algund nauio por la mar con tormenta, de manera que por ocasion friesse en peña, o en tierra; si se quebrantasse, o se enarenasse, maguer los mercadores sacassen sus cosas en saluo, non serian tenudos (1) de pechar la naue. Mas si acaesciese (2) que ante que peligrasse la naue, assi como sobredicho es, los mercadores, con miedo que ouiessem de se perder ellos, e a sus cosas, mandassen al señor de la naue, que la dexassen correr contra la tierra, a ventura de lo que Dios quisiesse fazer, diziendo (3) que si acaesciese que la naue se quebrantasse, que ellos querian auer su parte en el peligro; e que le ayurian a cobrarla, si estorciessen, e les fincasse, de lo que tirassen della, con que lo pudiessen fazer; estonce el señor de la naue la dexasse y correr por ruego, o por mandado dellos, e se quebrantasse, deuenla apreciar quanto podria valer, e contar lo que tiro della cada vno dellos, de aquello que era suyo; e el señor della, e todos los otros deuen compartir entre si la perdida, pechando cada vno dellos, mas, o menos, segund la quantia que della saco, o cobro cada vno: e los que non sacassen nada, non deuen pechar ninguna cosa; e si todo se perdiessse (4), non ha el señor de la naue demanda contra los mercadores por esta razon.

(a) L. 1, tit. 25, lib. 4 del F. R.—L. 1, tit. 8, lib. 9 de la N. R.

LEY V.—Si navis vi ventorum, aut tempestatis impulsu, seu saxorum obvia frangatur, navigantes non tenentur; si tamen timore periculi rogent navis magistrum, ut ad terram suo periculo dirigatur, tunc quilibet tenetur de damno pro rata, qua liberavit de suo; et si nihil evasit, non tenetur. Hoc dicit.

(1) Non serian tenudos. Adde l. amissæ 4. in princ. D. ad Leg. Rhod. de jactu.

(2) Mas si acaesciese. Explicat ista lex benè istum casum, et colligitur ex l. 2. §. si conservatis 2. versic. sed si voluntate vectorum, D. ad Leg. Rhod. de jactu.

(3) Diziendo. Quid si hoc non dicant, sed tantum dixerint magistro navis, ut sineret currere navem contra terram? Videtur, quòd idem sit dicendum; et ita vult Paul. de Cast. in dict. §. si conservantis, dum dicit: Nota cautelam, quòd quando mercatores vident tempestatem, si non dubitant periclitari, non debent magistro dicere, quid habeat agere; quia si dicunt quòd faciat tale quid, puta, quòd navem exarmet, vel quid aliud; quòd sibi resultat damnum, poterit ab illis repetere tanquam fecerit de ipsorum voluntate, vel mandato.

(4) Todo se perdiessse. Est enim hæc actio in rem scripta, quia non debet fieri collatio, nisi de rebus, quæ reperiuntur, ut declarat Paul. de Cast. et l. navis in fin. princ. D. eod. Sed advertit, quia hoc procederet quando non præcisesisset mandatum vectorum, de quo hic; imò cum non præcesit, non tenerentur ad aliquid; ut in principio legis dictum est: si verò præcesit mandatum, videtur, quòd etiam rebus omnibus peremptis vectores teneantur: et quòd hic in ista lege in contrarium dicitur, est ex eo, quia in conventionem dictum est, quòd resarciatur damnum navis ex rebus, quæ salvaretur ex ea; et si hoc non ita fuerat expressum, tenerentur, etiamsi nihil recuperassent, ut dixi in gloss. præced.

LEY VI.—Como se deveu compartir el daño del echamiento, maguer despues se quebrantasse el nauio por ocasion (a).

Tempestad (1) auiedo algunos que andouiessem sobre mar, de guisa, que temiendose de peligro, ouiessem a echar en la mar algunas cosas, de las que troxiessen en la naue, por aliuirla; si despues desto acaesciese, que se quebrantasse la naue por ocasion, friendo en peña, o en tierra, o de otra guisa, de manera que lo que troxiessen en ella, cayessen en la mar; si de las cosas (2) que en aquel lugar cayessen, pudiessen algunas cosas cobrar (3), los señores dellas tenudos son, de ayudar a cobrar a los otros, la perdida que fizieren por razon del echamiento, que fue fecho a pro de todos comunalmente; apreciando las cosas que sacaron, e las de los otros que fueren echadas; e catando lo vno e lo otro, deuen compartir entre si la perdida de so vno. Pero si aquellos que echaron sus cosas en la mar para aliuirla la naue, assi como de suso es dicho, cobrassen despues alguna de aquellas cosas que ouiessem echadas, non serian tenudos de dar parte dellas a los otros sobredichos, que perdiessen las sus cosas (4) por razon de peligro que auino por ocasion.

(a) LL. 1 y 2, tit. 25, lib. 4 del F. R.—LL. 1 y 2, tit. 8, libro 9 de la N. R.

LEY VI.—In contributione causa jactus æstimatur etiam quòd ex navis fractione submersa recuperatur, secus è contrario: quia de rebus jactatis, et recuperatis non satisfit res perditibus sine jactu. Hoc dicit. Concordat l. amissæ 5. D. ad Leg. Rhod. de jactu.

(1) Tempestad. Concordat l. 4. §. sed si navis, D. ad Leg. Rhod. de jactu. et vide quæ dico in l. 7. infra eodem.

(2) Si de las cosas. A contrario ergò sensu, si nihil recuperavit, non tenetur ad contributionem aliquam: quia quodammodo hæc actio est in rem scripta, ut dixi supra l. proxim. quia cum teneatur ad contributionem respectu rerum, quæ salvæ factæ sunt, eis peremptis liberatur, l. in navem 51. D. locat. l. electio 25. §. 5. versic. et ideò, D. de nozal.

(3) Cobrar. Innuitur hic, quòd non statim, quòd fit jactus, debet fieri contributio de qua in isto tit. sed postea cum navis pervenit ad portum destinatum; et ita tenet Alber. in l. navis, §. fin. col. fin. post Jacob. de Raven. D. eod. quia possibile est: quòd antequàm navis veniat ad locum destinatum; oportebit fieri alium jactum, vel fortè merces deteriorabuntur, vel navis submergetur, maximè si adhuc sunt in loco periculoso, argum. si soluturus 59. D. de solution. quòd tamen limita, nisi ille qui fecit jactum, statim velit recedere de navi. Et quid si unus mercatorum projecit omnes merces, quas habebat in navi, deindè oportet, quòd adhuc propter tempestatem alius faciat jactum? nunquid primus teneatur contribuere ad secundum jactum? Alberic. ibi post Jacob. de Aret. dicit quòd sic: quia propter contributionem, quæ est fienda, adhuc videtur habere merces in navi, argum l. in quantitate 75. §. magna 1. ad Leg. Falcid. et l. si liberatus 16. D. de jure patron.

(4) Perdiessen las sus cosas. Quid si non perdidierunt, sed salvæ venerunt ad portum, et ibi facta contributione resarcitum est damnum ei, qui fecerat jactum, qui postea aliquas ex his mercibus, vel omnes quas amiserat propter jactum, recuperat? an teneatur aliis pro rata restituere, quòd ex contributione accepit? Videtur dicendum, quòd sic, et quòd censeatur, quasi merces illæ non fuerint amissæ, argum. hujus leg. 1. respons. et l. 4. §. sed si navis, D. eod. ubi et Paul. de Castro, et quia si aliud diceretur, melioris conditionis foret qui fecit jactum, quam alii, et sic non esset æqualitas, quam omnes leges hujus tituli, et illius volunt; et facit benè l. Pomponius 44. D. de acquir. rerum dominio, et l. si pro parte 10. §. versum 6. D. de in rem verso.

LEY VII.—Como las cosas que son falladas en la ribera de la mar, que sean de pecios de nauios, o de echamiento, deuen ser tornadas a sus dueños (a).

Miedo de muerte mueue a los mercaderos, e a los otros omes, a echar sus mercaderias en la mar, quando han tormenta, con entencion de aliviar las naues, porque puedan estorcer de peligro: e porende tenemos por bien, e mandamos, que todas las cosas que assi fuessen echadas, que quien quier que las falle, que sea tenuto de las dar a aquellos cuyas fueren (1), o a sus herederos. Esso mismo dezimos que deve ser guardado, si acaesciere, que la naue se quebrantasse (2) por tormenta, o de otra manera; que todo quanto pudiere ser fallado della, o de las cosas que eran en ella, o quier que lo fallasen, que deve ser de aquellos que lo perdieron; e defendemos, que ningun ome que lo pueda embargar, que lo non hayan; maguer ouiesse preuillejo, o costumbre vsada, que tales cosas como estas, que aportassen a algund puerto suyo, o que fuessen falladas cerca de algund Castillo, o en ribera de la mar, que deuen ser suyas; nin por otra razon que ser pueda: ca non tenemos por derecho, que las cosas que los omes pierden, por ocasion de tal malandança, que las pueda ninguno tomar, por costumbre, nin por priuillejo (3) que aya; fueras ende, si tales cosas fuessen de los enemigos (4) del Rey, o del Reyno: ca estonce, quien quier que les falle, deuen ser suyas (b).

(a) LL. 1 y 2, tit. 25, lib. 4 del F. R.—LL. 1 y 2, tit. 8, lib. 9 de la N. R.

(b) Véanse las LL. del tit. 8, lib. 6 de la N. R., las ordenanzas de marina, y demas disposiciones del ramo.

LEY VII.—Restituendæ sunt dominis, vel hæredibus eorum omnes res ex jactu repertæ, privilegio, vel consuetudine contrariis non obstantibus; nisi sint res inimicorum, quæ occupatis fiunt. Hoc dicit. Concordat l. navis 4. §. sed si navis, D. eod. tit.

(1) Cuyas fueren. Adde l. qui levandæ 8. et l. deprecatio 9. D. ad Leg. Rhod. de jactu. et l. fin. 1. respons. D. de incen. ruin. naufrag. et l. 1. C. de naufrag. lib. 11.

(2) Se quebrantasse. Adde authent. navigia, C. de furtis, et l. ne quid 7. D. de incend. ruin. naufrag. et l. interdum 21. §. quòd ex naufragio l. D. de acquir. poss. et ibi Alexan. et l. 5. tit. 12. lib. 6. Ordín. Regal.

(3) Preuillejo. Hoc addit ad dict. authent. navigia, C. de furtis, quæ tantum dicit de consuetudine, quia non debet teneri privilegium tale, quia est contra jus naturale, ut in l. 51. et quæ ibi dixi, tit. 18. Part. 5. Et nota, quòd debent esse solliciti possessores locorum, quando vident tempestatem, custodire littora, ut habetur in dict. l. ne quid, et tradit Andr. de Iser. de statut. et consuel. contra. libert. Eccles. in verbo et si res.

(4) Enemigos. Idem dic de piratis, ut habetur in dict. authent. navigia, C. de furtis.

LEY VIII.—Como se deveu compartir la perdida de las mercaderias que meten en los barcos, para vaziar, e aliuirla los nauios en la entrada de los puertos (a).

Acostados seyendo los nauios a las entradas de los puertos, o de los rios; si se temieren los maestros dellos, que son muy cargados, e las entradas son secas, e angostas; e por esta razon vaziasen algunas mercaderias de la naue, e las metiessen en barcos, o en otros nauios pequeños, porque pudiessen yr mas sin peligro; dezimos, que si acaesciese, que se perdiessen aquellas

cosas que metiessen en el barco, porque se quebrantasse, o por otra ocasion, que deuen compartir la perdida entre todos los mercaderos, a quien fincaron sus cosas en saluo (1) en la naue; bien assi como diximos en las leyes ante desta, que lo deuen fazer de las cosas que echan en la mar a sabiendas, con entencion de aliviar, e de estorcer de la tormenta. Pero si despues desso, se quebrantasse la naue, e se perdiessen las cosas que viniessen en ella, e fincassen en saluo las otras cosas que fuessen metidas en el barco con entencion de aliviar la naue, assi como sobredicho es; aquellos cuyas fuessen las cosas que fincassen en saluo, non son tenudos de dar ninguna cosa dellas, a los otros a quien se perdieron sus cosas en la naue: porque la perdida les auino por ocasion, e non por otra razon ninguna, que fuesse por pro de todos comunalmente.

(a) LL. 1 y 2, tit. 25, lib. 4 del F. R.—LL. 1 y 2, tit. 8, libro 9 de la N. R.

LEY VIII.—Rebus navis fractione perditis, vel casu, non tenentur illi pro eis, quæ in scapha evaserunt, contribuere; quia non sunt pro utilitate communi perditæ: et quòd dixi de jactatis metu tempore tempestatis, servatur in his, quæ, alleviandæ navis causa, et transitus per situm, vel angustiam loci, vel portus in scapham translatis, pereunt. Hoc dicit. Habuit ortum à l. navis 4. D. ad Leg. Rhod. de jactu.

(1) En saluo. Ratione alleviationis navis, et translationis mercium in scapham. Quid tamen si scapha cum mercibus, et etiam navis periisset, et postea recuperatæ fuere aliqua res, quæ erant in navi? an de his debeat fieri resartio damni mercium, quæ perierunt in scapha? Paul. de Castro in l. navis onustæ, in principio, D. ad Leg. Rhod. de jactu. tenet, quòd non: quia eventus propter quem fuit facta translatio, non fuit secutus, scilicet, quòd res, quæ remanserunt in navi, salvarentur. Neque obstat, secundum eum, §. sed si navis illius leg. seu l. 6. supra eod. quia in casu illarum legum navis salva facta est, licet postea ex intervallo in alio loco perierit.

LEY IX.—Como los Mayorales de la naue son tenudos de pechar a los Mercadores, los daños que les auenieren por culpa dellos (a).

El perescer de los nauios auiene a las vegadas, por culpa (1) de los maestros, e de los gobernadores dellos. Esto podria acaescer, quando començassen a andar sobre mar, en tal sazón, que non fuesse tiempo de nauegar (2). E el tiempo que non es para esto, es desde el onzeno dia del mes de Nouiembre, fasta diez dias andados de Março (b). E esto es, porque en estos temporales son las noches grandes, e los vientos muy fuertes, e anda la mar tornada por la fortaleza del Inuierno: e acaescen en esta sazón muy grandes tormentas, e muy grandes peligros, a los que andan nauegando. E porende qualquier maestro, o governador de naue, que nauegasse en este tiempo sobredicho, contra la voluntad de los mercaderos, o de los otros omes que leuassen sus cosas en el; si acaesciese que se quebrantasse el nauio, auria muy gran culpa, e seria tenuto de les pechar todo el daño, e el menoscabo que rescibiessem, por razon de precio. Esso mismo dezimos que seria, si el governador del nauio sopiesse, que havia de passar por lugar peligroso de enemigos, o de otra manera de peligro, e non apercibiesse (3) ende a los mercaderos. Otro tal seria, si acomendasse la naue a tales omes que la gouernassen, que non fuessen sabidores (4) de lo fa-

